

Non-Commercial movement of five or less dogs, cats or ferrets
Netrgovski premiki največ petih psov, mačk ali belih dihurjev

CANADA

Veterinary certificate to EU / Veterinarsko spričevalo Evropski uniji

Part I: Details of dispatched consignment / Del I: Podrobnosti odpremljene pošiljke	I.1. Consignor / Pošiljatelj Name / Ime Address / Naslov Tel. / Telefon				I.2. Certificate reference No / Referenčna številka spričevala			I.2.a.		
					I.3. Central competent authority / Osrednji pristojni organ Canadian Food Inspection Agency (CFIA)					
					I.4. Local competent authority / Lokalni pristojni organ District of					
	I.5. Consignee / Prejemnik Name / Ime Address / Naslov Postal code / Poštna številka Tel. / Telefon				I.6. Person responsible for the consignment in the EU / Oseba v EU, odgovorna za pošiljko					
	I.7. Country of origin / Država porekla CANADA		ISO code / Oznaka ISO CA	I.8. Region of origin / Regija izvora	Code / Oznaka	I.9. Country of destination / Namembna država		ISO code / Oznaka ISO	I.10. Region of destination / Namembna regija	Code / Oznaka
	I.11. Place of origin / Kraj izvora				I.12. Place of destination / Namembni kraj					
	I.13. Place of loading / Kraj natovarjanja				I.14. Date of departure / Datum pošiljanja					
	I.15. Means of transport / Prevozno sredstvo				I.16. Entry BIP in EU / Mejna kontrolna točka vstopa v EU					
					I.17. No.(s) of CITES / Št. CITES					
	I.18. Description of commodity / Opis blaga						I.19. Commodity code (HS code) / Oznaka blaga (oznaka HS) 010619		I.20. Quantity / Količina	
I.21. Temperature of products / Temperatura proizvodov						I.22. Total number of packages / Skupno število pakiranj				
I.23. Seal/Container No / Številka zalivke/kontejnerja						I.24. Type of packaging / Vrsta pakiranja				
I.25. Commodities certified for / Blago s spričevalom za: Pets / Hišne živali <input type="checkbox"/>										
I.26. For transit to 3 rd Country / Za tranzit v tretjo državo					I.27. For import or admission into EU / Za uvoz ali vstop v EU					
I.28. Identification of the commodities / Identifikacija blaga										
Species (Scientific name) / Vrsta (znanstveno ime)		Sex / Spol	Colour / Barva	Breed / Pasma	Identification number / Identifikacijska številka	Identification system / Identifikacijski sistem	Date of birth [dd/mm/yyyy] / Datum rojstva [dd/mm/llll]			

II. Health information / Potrdilo o zdravstvenem stanju	II.a. Certificate reference No / Referenčna številka spričevala	II.b.
I, the undersigned official veterinarian ⁽¹⁾ /veterinarian authorised by the competent authority ⁽¹⁾ of.....CANADA..... (insert name of territory or third country) certify that: / Spodaj podpisani uradni veterinar ⁽¹⁾ /veterinar, pooblaščen s strani pristojnega organa ⁽¹⁾CANADA....., (vstaviti ime ozemlja ali tretje države) potrjujem, da:		
Purpose/nature of journey attested by the owner: / Namen/Narava potovanja, ki ga/je potrdi lastnik:		
II.1.	the attached declaration ⁽²⁾ by the owner or the natural person who has authorisation in writing from the owner to carry out the non-commercial movement of the animals on behalf of the owner, supported by evidence ⁽³⁾ , states that the animals described in Box I.28 will accompany the owner or the natural person who has authorisation in writing from the owner to carry out the non-commercial movement of the animals on behalf of the owner within not more than five days of his movement and are not subject to a movement that aims at their sale or a transfer of ownership, and during the non-commercial movement will remain under the responsibility of	
II.1.	v priloženi izjavi ⁽²⁾ lastnika ali fizične osebe, ki ima pisno dovoljenje lastnika za opravljanje netrgovskega premika živali v imenu lastnika, podprto z dokazi ⁽³⁾ , je navedeno, da bodo živali, opisane v rubriki I.28, spremljale lastnika ali fizično osebo, ki ima pisno dovoljenje lastnika, da opravlja netrgovski premik živali v imenu lastnika, najpozneje v petih dneh od njegovega premika in da cilj premika ni njihova prodaja ali prenos lastništva ter da bo med netrgovskim premikom zanje še naprej odgovoren	
⁽¹⁾ either	[the owner;]	
⁽¹⁾ or	[the natural person who has authorisation in writing from the owner to carry out the non-commercial movement of the animals on behalf of the owner;]	
⁽¹⁾ or	[the natural person designated by a carrier contracted by the owner to carry out the non-commercial movement of the animals on behalf of the owner;]	
⁽¹⁾ bodisi	[lastnik;]	
⁽¹⁾ bodisi	[fizična oseba, ki ima pisno dovoljenje lastnika, da opravi netrgovski premik živali v imenu lastnika;]	
⁽¹⁾ bodisi	[fizična oseba, ki jo določi prevoznik, s katerim je lastnik sklenil pogodbo za opravljanje netrgovskega premika živali v imenu lastnika;]	
⁽¹⁾ either	[II.2. the animals described in Box I.28 are moved in a number of five or less;]	
⁽¹⁾ or	[II.2. the animals described in Box I.28 are moved in a number of more than five, are more than six months old and are going to participate in competitions, exhibitions or sporting events or in training for those events, and the owner or the natural person referred to in point II.1 has provided evidence ⁽³⁾ that the animals are registered	
⁽¹⁾ either	[to attend such event;]	
⁽¹⁾ or	[with an association organising such events;]	
⁽¹⁾ bodisi	[II.2. gre za premik pet ali manj živali iz rubrike I.28;]	
⁽¹⁾ bodisi	[II.2. gre za premik več kot pet živali iz rubrike I.28, ki so starejše od šest mesecev in se bodo udeležile tekmovanj, razstav ali športnih prireditev ali usposabljanja za navedene dogodke, lastnik ali fizična oseba iz točke II.1 pa je predložil oz. predložila dokaze ⁽³⁾ , da so živali registrirane	
⁽¹⁾ bodisi	[za udeležbo na takšnem dogodku;]	
⁽¹⁾ bodisi	[pri združenju, ki takšne dogodke organizira;]	
<u>Attestation of rabies vaccination and rabies antibody titration test: / Potrdilo o cepljenju proti steklini in test titracije protiteles proti steklini:</u>		
⁽¹⁾ either	[II.3. the animals described in Box I.28 are less than 12 weeks old and have not received an anti-rabies vaccination, or are between 12 and 16 weeks old and have received an anti-rabies vaccination, but 21 days at least have not elapsed since the completion of the primary vaccination against rabies carried out in accordance with the validity requirements set out in Annex III to Regulation (EU) No 576/2013 ⁽⁴⁾ , and	
⁽¹⁾ bodisi	[II.3. živali iz rubrike I.28 so mlajše od 12 tednov in niso cepljene proti steklini ali so stare med 12 in 16 tednov in so bile cepljene proti steklini, vendar ni minilo vsaj 21 dni od zaključka primarnega cepljenja proti steklini, ki se opravlja v skladu z zahtevami o veljavnosti iz Priloge III k Uredbi (EU) št. 576/2013 ⁽⁴⁾ , ter	
	II.3.1 the territory or third country of provenance of the animals indicated in Box I.1 is listed in Annex II to Implementing Regulation (EU) No 577/2013 and the Member State of destination indicated in Box I.5 has informed the public that it authorises the movement of such animals into its territory, and they are accompanied by	
	II.3.1 je provenienčno ozemlje ali provenienčna tretja država živali iz rubrike I.1 na seznamu v Prilogi II k Izvedbeni uredbi (EU) št. 577/2013, namembna država članica iz rubrike I.5 pa je obvestila javnost, da dovoljuje premik takšnih živali na njeno ozemlje, in jih spremlja	
⁽¹⁾ either	[II.3.2 the attached declaration ⁽⁵⁾ of the owner or the natural person referred to in point II.1 stating that from birth until the time of the non-commercial movement the animals have had no contact with wild animals of species susceptible to rabies;]	
⁽¹⁾ bodisi	[II.3.2 priložena izjava ⁽⁵⁾ lastnika ali fizične osebe iz točke II.1, v kateri je navedeno, da živali od rojstva do trenutka netrgovskega premika niso bile v stiku z divjimi živalmi vrst, ki so dovzetne za steklino;]	
⁽¹⁾ or	[II.3.2 their mother, on whom they still depend, and it can be established that the mother received before their birth an anti-rabies vaccination which complied with the validity requirements set out in Annex III to Regulation (EU) No 576/2013;]	
⁽¹⁾ bodisi	[II.3.2 njihova mati, od katere so še vedno odvisne, in je mogoče ugotoviti, da je mati bila cepljena proti steklini pred njihovim rojstvom s cepivom, ki izpolnjuje zahteve glede veljavnosti iz Priloge III k Uredbi (EU) št. 576/2013;]	
⁽¹⁾ or/and	[II.3. the animals described in Box I.28 were at least 12 weeks old at the time of vaccination against rabies and at least 21 days have elapsed since the completion of the primary anti-rabies vaccination ⁽⁴⁾ carried out in accordance with the validity requirements set out in Annex III to Regulation (EU) No 576/2013 and any subsequent revaccination was carried out within the period of validity of the preceding vaccination ⁽⁶⁾ ; and	
⁽¹⁾ bodisi/in	[II.3. živali iz rubrike I.28 so stare vsaj 12 tednov v trenutku cepljenja proti steklini in je minilo najmanj 21 dni od zaključka primarnega cepljenja proti steklini ⁽⁴⁾ , opravljene v skladu z zahtevami o veljavnosti iz Priloge III k Uredbi (EU) št. 576/2013, vsa nadaljnja ponovna cepljenja pa so bila opravljena v obdobju veljavnosti predhodnega cepljenja ⁽⁶⁾ ; ter	

Part II: Certification / Del II: Certificiranje

II.	Health information / Potrdilo o zdravstvenem stanju	II.a.	Certificate reference No / Referenčna številka spričevala	II.b.			
(¹)either	[II.3.1	the animals described in Box I.28 come from a territory or a third country listed in Annex II to Implementing Regulation (EU) No 577/2013, either directly, through a territory or a third country listed in Annex II to Implementing Regulation (EU) No 577/2013 or through a territory or a third country other than those listed in Annex II to Implementing Regulation (EU) No 577/2013 in accordance with point (c) of Article 12(1) of Regulation (EU) No 576/2013 ⁽⁷⁾ , and the details of the current anti-rabies vaccination are provided in the table below;]					
(¹)bodisi	[II.3.1	živali iz rubrike I.28 prihajajo z ozemlja ali iz tretje države s seznama v Prilogi II k Izvedbeni uredbi (EU) št. 577/2013 bodisi neposredno ali preko ozemlja ali tretje države s seznama v Prilogi II k Izvedbeni uredbi (EU) št. 577/2013 ali prek ozemlja ali tretje države, ki ni na seznamu v Prilogi II k Izvedbeni uredbi (EU) št. 577/2013, v skladu s točko (c) člena 12(1) Uredbe (EU) št. 576/2013 ⁽⁷⁾ , podrobnosti o trenutnem cepljenju proti steklini pa so navedene v spodnji tabeli;]					
(¹)or	[II.3.1	the animals described in Box I.28 come from, or are scheduled to transit through, a territory or third country other than those listed in Annex II to Implementing Regulation (EU) No 577/2013 and a rabies antibody titration test ⁽⁸⁾ , carried out on a blood sample taken by the veterinarian authorised by the competent authority on the date indicated in the table below not less than 30 days after the preceding vaccination and at least three months prior to the date of issue of this certificate, proved an antibody titre equal to or greater than 0.5 IU/ml ⁽⁹⁾ and any subsequent revaccination was carried out within the period of validity of the preceding vaccination ⁽⁶⁾ , and the details of the current anti-rabies vaccination and the date of sampling for testing the immune response are provided in the table below:					
(¹)bodisi	[II.3.1	živali iz rubrike I.28 prihajajo z ozemlja ali iz tretje države ali so načrtovane za tranzit preko ozemlja ali tretje države, ki ni na seznamu v Prilogi II k Izvedbeni uredbi (EU) št. 577/2013, s testom titracije protiteles proti steklini ⁽⁸⁾ , opravljenem na vzorcu krvi, ki ga je veterinar, pooblaščen s strani pristojnega organa, odvzel na datum, naveden v spodnji tabeli, ne manj kot 30 dni po predhodnem cepljenju in najmanj tri mesece pred datumom izdaje tega spričevala, je bil dokazan titer protiteles v višini vsaj 0,5 IU/ml ⁽⁹⁾ , vsakršno poznejše ponovno cepljenje je bilo opravljeno v obdobju veljavnosti predhodnega cepljenja ⁽⁶⁾ , podrobnosti o trenutnem cepljenju proti steklini in datum vzorčenja za testiranje imunskega odziva pa so navedeni v spodnji tabeli:					
Transponder or tattoo / transponderja ali vtetoviranega znamenja				Validity of vaccination / Veljavnost cepljenja			
Alphanumeric code of the animal / Črkovno-številska oznaka na živali	Date of implantation and/or reading ⁽¹⁰⁾ [dd/mm/yyyy] / Datum vsaditve in/ali odčitanja ⁽¹⁰⁾ [dd/mm/IIII]	Date of vaccination [dd/mm/yyyy] / Datum cepljenja [dd/mm/IIII]	Name and manufacturer of vaccine / Ime in proizvajalec cepiva	Batch number / Številka serije	From [dd/mm/yyyy] / od [dd/mm/IIII]	To [dd/mm/yyyy] / do [dd/mm/IIII]	Date of the blood sampling [dd/mm/yyyy] / Datum vzorčenja krvi [dd/mm/IIII]
]]							
Attestation of anti-parasite treatment: / Potrjevanje zdravljenja zaradi parazitov:							
(¹)either	[II.4.	the dogs described in Box I.28 are destined for a Member State listed in the Annex to Commission Implementing Regulation (EU) 2018/878 and have been treated against <i>Echinococcus multilocularis</i> , and the details of the treatment carried out by the administering veterinarian in accordance with Article 6 of Commission Delegated Regulation (EU) 2018/772 ⁽¹¹⁾⁽¹²⁾⁽¹³⁾ are provided in the table below.]					
(¹)bodisi	[II.4.	psi iz rubrike I.28 so namenjeni v državo članico s seznama v Prilogi k Izvedbeni uredbi Komisije (EU) 2018/878 in so bili zdravljeni zaradi <i>Echinococcus multilocularis</i> , podrobnosti o zdravljenju, ki ga je opravil veterinar v skladu s členom 6 Delegirane uredbe Komisije (EU) 2018/772 ⁽¹¹⁾⁽¹²⁾⁽¹³⁾ , pa so navedeni v spodnji tabeli.]					
(¹)or	[II.4.	the dogs described in Box I.28 have not been treated against <i>Echinococcus multilocularis</i> ⁽¹¹⁾ .]					
(¹)bodisi	[II.4.	psi iz rubrike I.28 niso bili zdravljeni zaradi <i>Echinococcus multilocularis</i> ⁽¹¹⁾ .]					

II. Health information / Potrdilo o zdravstvenem stanju	II.a. Certificate reference No / Referenčna številka spričevala	II.b.	
Transponder or tattoo number of the dog / Številka transponderja ali vtetoviranega znamenja psa	Anti-echinococcus treatment / Zdravljenje zaradi ehinokoka		Administering veterinarian / Lečeči veterinar
	Name and manufacturer of the product / Ime in proizvajalec zdravila	Date [dd/mm/yyyy] and time of treatment [00:00] / Datum [dd/mm/llll] in čas zdravljenja [00:00]	Name in capitals, stamp and signature / Ime z velikimi tiskanimi črkami, žig in podpis
<p>Notes</p> <p>(a) This certificate is meant for dogs (<i>Canis lupus familiaris</i>), cats (<i>Felis silvestris catus</i>) and ferrets (<i>Mustela putorius furo</i>).</p> <p>(b) This certificate is valid for 10 days from the date of issue by the official veterinarian until the date of the documentary and identity checks at the designated Union travellers' point of entry (available at http://ec.europa.eu/food/animal/liveanimals/pets/pointsentry_en.htm).</p> <p>In the case of transport by sea, that period of 10 days is extended by an additional period corresponding to the duration of the journey by sea.</p> <p>For the purpose of further movement into other Member States, this certificate is valid from the date of the documentary and identity checks for a total of four months or until the date of expiry of the validity of the anti-rabies vaccination or until the conditions relating to animals less than 16 weeks old referred to in point II.3 cease to apply, whichever date is earlier. Please note that certain Member States have informed that the movement into their territory of animals less than 16 weeks old referred to in point II.3 is not authorised. You may wish to inquire at http://ec.europa.eu/food/animal/liveanimals/pets/index_en.htm.</p> <p>Opombe</p> <p>(a) To spričevalo se uporablja za pse (<i>Canis lupus familiaris</i>), mačke (<i>Felis silvestris catus</i>) in bele dihurje (<i>Mustela putorius furo</i>).</p> <p>(b) To spričevalo velja 10 dni od datuma izdaje s strani uradnega veterinarja do datuma pregledov dokumentov in identitete na določeni vstopni točki potnikov v Unijo (na voljo na http://ec.europa.eu/food/animal/liveanimals/pets/pointsentry_en.htm).</p> <p>V primeru prevoza po morju se navedeno obdobje 10 dni podaljša za dodatno obdobje, ki ustreza trajanju potovanja po morju.</p> <p>Za nadaljnje premike v druge države članice to spričevalo velja od dneva pregledov dokumentacije in identitete za skupaj štiri mesece ali do izteka veljavnosti cepljenja proti steklini ali dokler se pogoji, ki se nanašajo na živali iz točke II.3, mlajše od 16 tednov, prenehajo uporabljati, pri čemer velja zgodnejši datum. Upoštevajte, da so nekatere države članice sporočile, da premik živali iz točke II.3, mlajših od 16 tednov, na njihovo ozemlje ni dovoljen. Več informacij na http://ec.europa.eu/food/animal/liveanimals/pets/index_en.htm.</p> <p>Part I:</p> <p>Box I.5: <i>Consignee</i>: indicate Member State of first destination.</p> <p>Box I.28: <i>Identification system</i>: select of the following: transponder or tattoo. <i>Identification number</i>: indicate the transponder or tattoo alphanumeric code. <i>Date of birth/breed</i>: as stated by the owner.</p> <p>Del I:</p> <p>Rubrika I.5.: <i>Prejemnik</i>: navedite državo članico prvega namembnega kraja.</p> <p>Rubrika I.28: <i>Identifikacijski sistem</i>: izberite: transponder ali vtetovirano znamenje. <i>Identifikacijska številka</i>: navedite črkovno-številčno oznako transponderja ali vtetoviranega znamenja. <i>Datum rojstva/pasma</i>: po navedbi lastnika.</p> <p>Part II:</p> <p>(1) Keep as appropriate.</p> <p>(2) The declaration referred to in point II.1 shall be attached to the certificate and comply with the model and additional requirements set out in Part 3 of Annex IV to Implementing Regulation (EU) No 577/2013.</p> <p>(3) The evidence referred to in point II.1 (e.g. boarding pass, flight ticket) and in point II. 2 (e.g. receipt of entry to the event, proof of membership) shall be surrendered on request by the competent authorities responsible for the checks referred to in point (b) of the Notes.</p> <p>(4) Any revaccination must be considered a primary vaccination if it was not carried out within the period of validity of a previous vaccination.</p> <p>(5) The declaration referred to in point II.3.2 to be attached to the certificate complies with the format, layout and language requirements laid down in Parts 1 and 3 of Annex I to Implementing Regulation (EU) No 577/2013.</p> <p>(6) A certified copy of the identification and vaccination details of the animals concerned shall be attached to the certificate.</p> <p>(7) The third option is subject to the condition that the owner or the natural person referred to in point II.1 provides, on request by the competent authorities responsible for the checks referred to in point (b), a declaration stating that the animals have had no contact with animals of species susceptible of rabies and remain secure within the means of transport or the perimeter of an international airport during the transit through a territory or a third country other than those listed in Annex II to Implementing Regulation (EU) No 577/2013. This declaration shall comply with the format, layout and language requirements set out in Parts 2 and 3 of Annex I to Implementing Regulation (EU) No 577/2013.</p> <p>(8) The rabies antibody titration test referred to in point II.3.1:</p>			

II. Health information / Potrdilo o zdravstvenem stanju	II.a. Certificate reference No / Referenčna številka spričevala	II.b.
<p>- must be carried out on a sample collected by a veterinarian authorised by the competent authority, at least 30 days after the date of vaccination and three months before the date of import;</p> <p>- must measure a level of neutralising antibody to rabies virus in serum equal to or greater than 0.5 IU/ml;</p> <p>- must be performed by a laboratory approved in accordance with Article 3 of Council Decision 2000/258/EC (list of approved laboratories available at http://ec.europa.eu/food/animal/liveanimals/pets/approval_en.htm);</p> <p>- does not have to be renewed on an animal, which following that test with satisfactory results, has been revaccinated against rabies within the period of validity of a previous vaccination.</p> <p>A certified copy of the official report from the approved laboratory on the results of the rabies antibody test referred to in point II.3.1 shall be attached to the certificate.</p> <p>(9) By certifying this result, the official veterinarian confirms that he has verified, to the best of his ability and where necessary with contacts with the laboratory indicated in the report, the authenticity of the laboratory report on the results of the antibody titration test referred to in point II.3.1.</p> <p>(10) In conjunction with footnote (6), the marking of the animals concerned by the implantation of a transponder or by a clearly readable tattoo applied before 3 July 2011 must be verified before any entry is made in this certificate and must always precede any vaccination, or where applicable, testing carried out on those animals.</p> <p>(11) The treatment against <i>Echinococcus multilocularis</i> referred to in point II.4 must:</p> <ul style="list-style-type: none"> - be administered by a veterinarian within a period of not more than 120 hours and not less than 24 hours before the time of the scheduled entry of the dogs into one of the Member States or parts thereof listed in the Annex to Commission Implementing Regulation (EU) 2018/878; - consist of an approved medicinal product which contains the appropriate dose of praziquantel or pharmacologically active substances, which alone or in combination, have been proven to reduce the burden of mature and immature intestinal forms of <i>Echinococcus multilocularis</i> in the host species concerned. <p>(12) The table referred to in point II.4 must be used to document the details of a further treatment if administered after the date the certificate was signed and prior to the scheduled entry into one of the Member States or parts thereof listed in the Annex to Commission Implementing Regulation (EU) 2018/878.</p> <p>(13) The table referred to in point II.4 must be used to document the details of treatments if administered after the date the certificate was signed for the purpose of further movement into other Member States described in point (b) of the Notes and in conjunction with footnote (11).</p>		
Del II:		
(1) Neustrezno črtati.		
(2) Izjava iz točke II.1 se priloži spričevalu, izpolnjuje pa zahteve za vzorec in dodatne zahteve iz dela 3 Priloge IV k Izvedbeni uredbi (EU) št. 577/2013.		
(3) Dokazi iz točke II.1 (npr. vstopni kupon, letalska vozovnica) in točke II.2 (npr. potrdilo o udeležbi na prireditvi, dokaz o članstvu) se na zahtevo predajo pristojnim organom, odgovornim za preglede iz točke (b) Opomb.		
(4) Kakršno koli obnovitveno cepljenje se šteje za primarno cepljenje, če ni opravljeno v obdobju veljavnosti predhodnega cepljenja.		
(5) Izjava iz točke II.3.2 se priloži spričevalu, izpolnjuje pa zahteve o formatu, obliki in jeziku iz delov 1 in 3 Priloge I k Izvedbeni uredbi (EU) št. 577/2013.		
(6) Spričevalu se priloži overjena kopija z identifikacijo in podrobnostmi cepljenja zadevnih živali.		
(7) Za tretjo možnost velja pogoj, da lastnik ali fizična oseba iz točke II.1 na zahtevo pristojnih organov, odgovornih za preglede iz točke (b), predloži izjavo, v kateri navede, da živali niso bile v stiku z živalmi vrst, ki so dovzetne za steklino, in so bile zavarovane v prevoznem sredstvu ali znotraj območja mednarodnega letališča med tranzitom preko ozemlja ali tretje države, ki ni na seznamu v Prilogi II k Izvedbeni uredbi (EU) št. 577/2013. Ta izjava je skladna s formatom, obliko in jezikovnimi zahtevami iz delov 2 in 3 Priloge I k Izvedbeni uredbi (EU) št. 577/2013.		
(8) Test titracije protiteles proti steklini iz točke II.3.1:		
- opravljen mora biti na vzorcu, ki ga odvzame veterinar, pooblaščen s strani pristojnega organa, vsaj 30 dni po datumu cepljenja in tri mesece pred datumom voza;		
- mora izmeriti stopnjo nevtralizacijskih protiteles proti steklini v serumu, ki mora znašati vsaj 0,5 IE/ml;		
- mora opraviti laboratorij, odobren v skladu s členom 3 Odločbe Sveta 2000/258/ES (seznam odobrenih laboratorijev je na voljo na http://ec.europa.eu/food/animal/liveanimals/pets/approval_en.htm);		
- ni treba ponoviti pri živali, ki je bila po testu z zadovoljivimi rezultati ponovno cepljena proti steklini v obdobju veljavnosti predhodnega cepljenja.		
Overjena kopija uradnega poročila iz odobrenega laboratorija o rezultatih testa na protitelesa proti steklini iz točke II.3.1 se priloži spričevalu.		
(9) Z overitvijo teh rezultatov uradni veterinar potrjuje, da je na najboljši možen način in po potrebi v stiku z laboratorijem, navedenim v poročilu, preveril avtentičnost laboratorijskega poročila o rezultatih testa titracije protiteles iz točke II.3.1.		
(10) V povezavi z opombo (6) je treba označevanja zadevnih živali z vsaditvijo transponderja ali z jasno čitljivim znamenjem, ki so bila izvedena pred 3. julijem 2011, preveriti pred vsakim vnosom v to spričevalo in jih je treba vedno opraviti pred vsakim cepljenjem, ali, kadar je to primerno, testiranjem, opravljenim na navedenih živalih.		
(11) Zdravljenje zaradi <i>Echinococcus multilocularis</i> iz točke II.4:		
- mora opraviti veterinar v obdobju največ 120 ur in najmanj 24 ur pred načrtovanim vstopom psov v eno od držav članic ali njihovih delov s seznama iz Priloge k Izvedbeni uredbi (EU) 2018/878;		
- pri njem se mora uporabiti odobreno zdravilo, ki vsebuje ustrezno dozo prazikvantela ali farmakološko aktivnih snovi, ki same ali skupaj dokazano zmanjšujejo obremenitev z odraslimi in nezrelimi črevesnimi oblikami <i>Echinococcus multilocularis</i> pri zadevnih gostiteljskih vrstah.		
(12) Tabela iz točke II.4 je treba uporabiti za dokumentiranje podrobnosti o nadaljnjem zdravljenju, če se opravi po datumu podpisa spričevala in pred načrtovanim vstopom v eno od držav članic ali njihovih delov s seznama iz Priloge k Izvedbeni uredbi (EU) 2018/878.		
(13) Tabela iz točke II.4 je treba uporabiti za dokumentiranje podrobnosti o zdravljenju, če se opravi po datumu podpisa spričevala za nadaljnje premike v druge države članice iz točke (b) opomb in v povezavi z opombo (11).		

II. Health information / Potrdilo o zdravstvenem stanju	II.a. Certificate reference No / Referenčna številka spričevala	II.b.
<p>Official veterinarian/Authorised veterinarian / Uradni veterinar/poblaščen veterinar</p> <p>Name (in capital letters) / <i>Ime (s tiskanimi črkami):</i> _____ Qualification and title / <i>Izobrazba in naziv:</i> _____</p> <p>Address / <i>Naslov:</i> _____</p> <p>Telephone / <i>Telefon:</i> _____</p> <p>Date / <i>Datum:</i> _____ Signature / <i>Podpis:</i> _____</p> <p>Stamp / <i>Žig:</i> _____</p>		
<p>Endorsement by the competent authority (not necessary when the certificate is signed by an official veterinarian) / Potrditev pristojnega organa (<i>ni potrebna, kadar spričevalo podpiše uradni veterinar</i>)</p> <p>Name (in capital letters) / <i>Ime (s tiskanimi črkami):</i> _____ Qualification and title / <i>Izobrazba in naziv:</i> _____</p> <p>Address / <i>Naslov:</i> _____</p> <p>Telephone / <i>Telefon:</i> _____</p> <p>Date / <i>Datum:</i> _____ Signature / <i>Podpis:</i> _____</p> <p>Stamp / <i>Žig:</i> _____</p>		
<p>Official at the travellers' point of entry (for the purpose of further movement into other Member States) / Uradnik na vstopni točki potnikov (<i>za nadaljnje premike v druge države članice</i>)</p> <p>Name (in capital letters) / <i>Ime (s tiskanimi črkami):</i> _____ Title / <i>Naziv:</i> _____ Address / <i>Naslov:</i> _____</p> <p>Telephone / <i>Telefon:</i> _____</p> <p>E-mail address / <i>Elektronski naslov:</i> _____</p> <p>Date of completion of the documentary and identity checks / <i>Datum zaključka pregledov dokumentacije in istovetnosti:</i> _____ Signature / <i>Podpis:</i> _____</p> <p>Stamp / <i>Žig:</i> _____</p>		

I, the undersigned / Spodaj podpisani,

[owner or the natural person who has authorisation in writing from the owner to carry out the non-commercial movement on behalf of the owner⁽¹⁾] / [lastnik ali fizična oseba, ki ima pisno dovoljenje lastnika, da opravlja netrgovski premik v imenu lastnika⁽¹⁾]

declare that the following pet animals are not subject to a movement that aims at their sale or a transfer of ownership and will accompany the owner or the natural person who has authorisation in writing from the owner to carry out the non-commercial movement on behalf of the owner⁽¹⁾ within not more than 5 days of his movement.

izjavljam, da cilj premika naslednjih hišnih živali ni njihova prodaja ali prenos lastništva ter da navedene živali spremljajo lastnika ali fizično osebo, ki ima pisno dovoljenje lastnika, da opravlja netrgovski premik v imenu lastnika⁽¹⁾ v največ 5 dneh njegovega premika.

Transponder/tattoo ⁽¹⁾ alphanumeric code / Črkovno-številska oznaka transponderja/vtetoviranega znamenja ⁽¹⁾	Animal health certificate number / Številka veterinarskega spričevala

During the non-commercial movement, the above animals will remain under the responsibility of / Med netrgovskim premikom je za zgoraj navedene živali odgovorna naslednja oseba

- ⁽¹⁾ either [the owner];
⁽¹⁾ or [the natural person who has authorisation in writing from the owner to carry out the non-commercial movement on behalf of the owner]
⁽¹⁾ or [the natural person designated by the carrier contracted to carry out the non-commercial movement on behalf of the owner: (insert name of the carrier)]
⁽¹⁾ bodisi [lastnik;]
⁽¹⁾ bodisi [fizična oseba, ki ima pisno dovoljenje lastnika, da opravlja netrgovski premik v imenu lastnika];
⁽¹⁾ bodisi [fizična oseba, ki jo določi prevoznik, s katerim je sklenjena pogodba za opravljanje netrgovskega premika živali v imenu lastnika: (vstaviti ime prevoznika)]

Place and date / Kraj in datum:

Signature of the owner or natural person who has authorisation in writing from the owner to carry out the non-commercial movement on behalf of the owner⁽¹⁾ / Podpis lastnika ali fizične osebe, ki ima pisno dovoljenje lastnika, da opravlja netrgovski premik v imenu lastnika⁽¹⁾:

⁽¹⁾ Delete as appropriate / neustrezno črtati.

Explanatory notes for completing the animal health certificates

- a) Where the certificate states that certain statements shall be kept as appropriate, statements which are not relevant may be crossed out and initialed by the official veterinarian, or completely deleted from the certificate.
- b) The original of each certificate shall consist of a single sheet of paper, or, where more text is required it must be in such a form that all sheets of paper required are part of an integrated whole and indivisible.
- c) The certificate shall be drawn up in at least one of the official languages of the Member State of entry and in English. It shall be completed in block letters in at least one of the official languages of the Member State of entry or in English.
- d) If additional sheets of paper or supporting documents are attached to the certificate, those sheets of paper or document shall also be considered as forming part of the original of the certificate by the application of the signature and stamp of the official veterinarian, on each of the pages.
- e) When the certificate, including additional sheets referred to in point (d), comprises more than one page, each page shall be numbered (page number of total number of pages) at the end of the page and shall bear at the top of each page the certificate reference number that has been designated by the competent authority.
- f) The original of the certificate shall be issued by an official veterinarian of the territory or third country of dispatch or by an authorised veterinarian and subsequently endorsed by the competent authority of the territory or third country of dispatch. The competent authority of the territory or third country of dispatch shall ensure that rules and principles of certification equivalent to those laid down in Directive 96/93/EC are followed.
- g) The colour of the signature shall be different from that of the printing. This requirement also applies to stamps other than those embossed or watermarked.
- h) The certificate reference number referred to in Boxes I.2 and II.a shall be issued by the competent authority of the territory of third country of dispatch.

Notes expliquant comment compléter les certificats zoosanitaires

- a) Lorsqu'il est précisé dans le certificat qu'il convient de choisir, parmi une série de mentions, celle qui convient, les mentions inutiles peuvent être biffées par le vétérinaire officiel, qui doit en outre y apposer son paraphe et son sceau, ou être entièrement supprimées.
- b) L'original de chaque certificat se compose d'une seule feuille de papier, ou, si cela ne suffit pas, il doit être présenté de façon à ce que toutes les feuilles de papier nécessaires fassent partie d'un tout intégré et indivisible.
- c) Le certificat est établi dans au moins une des langues officielles de l'État membre d'entrée ainsi qu'en anglais. Il est rempli en caractères majuscules, dans au moins une des langues officielles de l'État membre d'entrée ou en anglais.
- d) Si des feuilles ou des justificatifs supplémentaires sont joints au certificat, ceux-ci sont réputés faire partie du certificat original; le vétérinaire officiel appose sa signature et son sceau sur chacune des pages.
- e) Lorsque le certificat, y compris les feuilles supplémentaires visées au point d), comporte plus d'une page, chaque page doit être numérotée au bas de la page — (numéro de la page) de (nombre total de pages) — et le numéro de référence du certificat attribué par l'autorité compétente doit figurer en haut de chaque page.
- f) Le certificat original est délivré par un vétérinaire officiel du territoire ou du pays tiers d'expédition ou par un vétérinaire habilité, puis approuvé par l'autorité compétente du territoire ou du pays tiers d'expédition. L'autorité compétente du territoire ou du pays tiers d'expédition garantit le respect de règles et de principes de certification équivalant à ceux fixés dans la directive 96/93/CE.
- g) La couleur de la signature est différente de celle du texte imprimé. Cette règle vaut également pour les sceaux, à l'exception des reliefs et des filigranes.
- h) Le numéro de référence du certificat visé dans les cases I.2 et II.a. est délivré par l'autorité compétente du territoire ou du pays tiers d'expédition.